

Mi familia

A1 • Pack 03 • Rodinné vztahy • 1/5

Español (singular)	Plural	Česky
la familia	las familias	rodina
el padre / la madre	los padres / las madres	otec / matka
el hijo / la hija	los hijos / las hijas	syn / dcera
el hermano / la hermana	los hermanos / las hermanas	bratr / sestra
el abuelo / la abuela	los abuelos / las abuelas	dědeček / babička
el nieto / la nieta	los nietos / las nietas	vnuk / vnučka
el tío / la tía	los tíos / las tías	strýc / teta
el primo / la prima	los primos / las primas	bratranec / sestřenice
el sobrino / la sobrina	los sobrinos / las sobrinas	synovec / neterř

Los padres nejsou pouze otcové

Mi padre y mi madre son mis padres. Moji rodiče.

Mis abuelos mohou znamenat prarodiče; **mis hermanos** bratry nebo sourozence různého pohlaví podle kontextu. Když potřebuješ být přesný/á, napiš **mi hermano y mi hermana**.

Jak říct, čím je kdo příbuzný

Ana es la madre de Clara. Ana je Clara matka.

Clara es la hija de Ana. Clara je Anina dcera.

Rosa es la hermana de Ana. Rosa je Anina sestra.

Uč se vztahy oběma směry, ne pouze překlad jednotlivých slov.

Jednoduchá přivlastňovací spojení: **mi madre / mis padres; tu hermana / tus hermanos; su hijo / sus hijos**. Mi a mis se řídí počtem toho, co následuje, nikoli počtem majitelů. Su může znamenat jeho/její/jejich/Váš; pomůže kontext nebo doplnění de Ana.

Personas cercanas

A1 • Pack 03 • Partner, přátelé a lidé kolem nás • 2/5

Español	Česky / použití
el marido / la mujer	manžel / manželka; mujer také žena
el esposo / la esposa	manžel / manželka
la pareja	partner/partnerka; také pár podle kontextu
el novio / la novia	přítel/přítelkyně v partnerském vztahu; v kontextu i snoubenec/snoubenka
el amigo / la amiga	kamarád/kamarádka; bez nutného partnerského významu
el compañero / la compañera de clase	spolužák/spolužačka
el compañero / la compañera de trabajo	kolega/kolegyně v práci
el vecino / la vecina	soused/sousedka • malé rozšíření A2
ser hijo único / hija única	být jedináček / jediná dcera bez sourozenců

Español	Plural	Česky
la persona	las personas	osoba; ženský gramatický rod i při odkazu na muže
el hombre / la mujer	los hombres / las mujeres	muž / žena
el niño / la niña	los niños / las niñas	chlapec, dítě / dívka
el chico / la chica	los chicos / las chicas	kluk/mladý muž; holka/mladá žena
el adulto / la adulta	los adultos / las adultas	dospělý člověk
el bebé	los bebés	miminko; o dívce i la bebé podle úzu

Mi pareja se llama Alex. Slovo pareja má ženský gramatický rod i tehdy, když jde o muže. **Una persona simpática** má shodu podle persona; neodvozuj skutečný gender člověka pouze ze členu. U rodinného povídání lze použít vlastní nebo zcela vymyšlenou rodinu.



ISABEL'S
CLASSROOM

ISABEL'S CLASSROOM

¿Cómo es?

A1 • Pack 03 • Základní popis vzhledu • 3/5

Spojení	Česky	Model
ser alto/a; bajo/a	být vysoký/á; malého vzrůstu	Mi hermano es alto.
ser joven; ser mayor	být mladý/á; starší	Mi abuela es mayor.
ser rubio/a; moreno/a	být světlavlasý/á; tmavovlasý/á	Ana es morena.
tener el pelo largo/corto	mít dlouhé/krátké vlasy	Tiene el pelo corto.
tener el pelo liso/rizado	mít rovné/kudrnaté vlasy	Tengo el pelo rizado.
tener el pelo castaño/negro/blanco	mít hnědé/černé/bílé vlasy	Tiene el pelo castaño.
tener los ojos azules/verdes/marrones	mít modré/zelené/hnědé oči	Tiene los ojos verdes.
llevar gafas	nosit brýle	Mi padre lleva gafas.
tener barba/bigote	mít vousy/knír	Mi tío tiene barba.

Ser, tener a llevar: uč se spojení

Es alta. Je vysoká.

Tiene el pelo largo. Má dlouhé vlasy.

Tiene los ojos marrones. Má hnědé oči.

Lleva gafas. Nosí brýle.

Španělsky je zde **el pelo** v jednotném čísle, přestože česky řekneme „vlasy“. Oči jsou **los ojos**.

Moreno/a může podle kontextu označovat tmavé vlasy, pleť či opálení; pro jednoznačný popis vlasů použij **tiene el pelo negro/castaño**. Běžná slova k rozpoznání: **guapo/a** = hezký/á; **delgado/a** = štíhlý/á; **gordo/a** = tlustý/á; **feo/a** = ošklivý/á. Poslední dvě mohou při přímém hodnocení člověka působit urážlivě. Pro identifikaci osoby obvykle stačí výška, vlasy, oči a brýle.

Carácter y personalidad

A1 • Pack 03 • Povaha a shoda přídavných jmen • 4/5

Základní tvar	Česky	Model
simpático/a	milý/á, sympatický/á	Mi prima es simpática.
antipático/a	nesympatický/á, nepříjemný/á	El personaje es antipático.
alegre	veselý/á	Mis amigas son alegres.
serio/a	vážný/á	Mi hermano es serio.
tímido/a	stydlivý/á	Soy tímida.
sociable	společenský/á	Es una persona sociable.
inteligente	intelligentní	Mis abuelos son inteligentes.
trabajador / trabajadora	pracovitý/á	Su madre es trabajadora.
amable	laskavý/á, zdvořilý/á • rozšíření A2	Tu compañero es amable.
tranquilo/a	klidný/á • rozšíření A2	Mi padre es tranquilo.

Koncovka podle slova, které popisuješ

un hermano simpático / una hermana simpática
dos hermanos simpáticos / dos hermanas simpáticas
un chico inteligente / una chica inteligente

Inteligente a sociable zde nemění rod, ale v množném čísle dostanou -s: **inteligentes, sociables**.

Povaha a aktuální stav nejsou totéž

Es alegre. Je veselý/á povahou.

Hoy está contenta. Dnes je spokojená/radostná.

Es serio popisuje člověka; **está serio** může hodnotit jeho aktuální výraz či chování. Neuč se zkratku „ser vždy trvalé, estar vždy dočasné“.

Anglické sympathetic neznamená vždy totéž co španělské simpático. V tomto základním popisu je simpático = milý/sympatický. Slovo trabajador může být také podstatné jméno „pracovník“; zde jej používáme jako přídavné jméno „pracovitý“.

Presentar a alguien

A1 • Pack 03 • Otázky, fráze a krátký text • 5/5

Español	Česky
¿Quién es? / ¿Quiénes son?	Kdo je to? / Kdo jsou?
Este es mi hermano.	Tohle je můj bratr.
Esta es mi hermana.	Tohle je moje sestra.
Estos son mis padres.	Tohle jsou moji rodiče.
¿Tienes hermanos?	Máš sourozence?
Tengo un hermano y dos hermanas.	Mám jednoho bratra a dvě sestry.
No tengo hermanos.	Nemám sourozence.
Vivo con mi familia / mi pareja.	Bydlím s rodinou / partnerem či partnerkou.
¿Cómo es tu hermana?	Jaká je tvoje sestra? (vzhled nebo povaha)
¿Cómo está tu hermana?	Jak se má / v jakém stavu je tvoje sestra?

Mi familia - modelový text

Me llamo Clara. Vivo con mis padres y mi hermano Pablo. Mi madre se llama Ana y mi padre se llama Luis. Ana es alta y tiene el pelo castaño. Luis lleva gafas y es muy sociable. Pablo tiene doce años y es un poco tímido. Los sábados visitamos a mis abuelos. En mi familia celebramos los cumpleaños juntos.

Nová spojení v textu: **un poco** = trochu; **visitar a alguien** = navštívit někoho; **celebrar los cumpleaños juntos** = slavit narozeniny společně. Rodinné a kulturní zvyklosti se liší; text popisuje jednu vymyšlenou rodinu.

Vlastní výklad, příklady a úlohy. Tematická orientace: Instituto Cervantes, Plan curricular A1-A2: vztahy, vzhled a osobnost. Jádru A1; několik rozšiřujících položek A2 je označeno. Ověřeno 24. 10. 2026.